

# Z M L U V A

o poskytovaní informácií z monitorovania verejných informačných zdrojov  
podľa § 269 ods. 2 zákona č.513/91 Zb. obchodného zákonníka

## I. ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ: **Environmentálny fond**

sídlo: Martinská 49. 821 05 Bratislava

IČO: 307 964 91

banka: štátna pokladnica

číslo účtu: SK36 8180 0000 0070 0054 0455

SWIFT: SPSRSKBA

registrácia: Štatistický úrad Slovenskej republiky, register organizácií podľa  
zákona č. 540/2001 Z.z. o štátnej štatistike v znení neskorších  
predpisov

štatutárny zástupca: PhDr. Branislav Valovič, riaditeľ

(ďalej len „objednávateľ“)

Poskytovateľ: **STORIN plus s.r.o.**

Riazanská 57, 831 03 Bratislava

IČO: 47599090

DIČ: 2024037642

IČ DPH: SK2024037642

bank. spojenie: Tatra banka, a.s.

č.ú.: SK6111000000002929909917

zastúpený: Doc. Ing. Vladimír Bartko, CSc., konateľ

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.,

oddiel: Sro, vložka číslo: 96724/B

(ďalej len „poskytovateľ“)

## II. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. STORIN plus s. r.o. ako poskytovateľ je zhotoviteľom databázy informácií z monitoringu verejných komunikačných zdrojov, pod názvom Storin Internet Klient (ďalej len „databáza SIK“).
2. STORIN plus s. r.o. je ako poskytovateľ zároveň zhotoviteľom samostatnej elektronickej databázy informácií vytvorenej z databázy SIK podľa požiadaviek objednávateľa.

## III. PREDMET ZMLUVY

Poskytovateľ sa voči Objednávateľovi zaväzuje, že v mene Objednávateľa a výlučne podľa pokynov Objednávateľa, v súlade s podmienkami tejto Zmluvy a pre jeho internú potrebu

odsleduje, vyberie, vytriedi, zhromaždí, spracuje do elektronickej podoby (databázy) informácie zverejnené v špecifikovaných zdrojoch s tým, že Poskytovateľ nenesie zodpovednosť za obsah pokynov Objednávateľa a pre Objednávateľa bude odo dňa uzavretia tejto Zmluvy poskytovať:

1. Denný off-line monitoring elektronických médií, internetových stránok, portálov a printov, týkajúci sa tematiky a kľúčových slov zadaných objednávatelom.
2. On-line prístup do osobitne vytvorenej klientskej databázy informácií z mediálnych výstupov, ktorá prostredníctvom internetového prehliadača umožňuje vyhľadávanie, triedenie, spracovanie a archivovanie výstupov podľa individuálnych požiadaviek.
3. Prepisy úplného znenia príspevkov, alebo relácií rozhlasového a televízneho vysielania súvisiace s monitorovanou tematikou.
4. Preklady informácií z vybranej maďarskej, rusínskej a ukrajinskej národnostnej tlače a národnostného vysielania do slovenského jazyka.
5. Preklady informácií z vybraného vysielania maďarských a rakúskych rozhlasových a televíznych staníc do slovenského jazyka.
6. On-line prístup do štatistického modulu klientskej databázy, ktorý sprístupňuje informácie pre samostatné vyhotovenie mediálnych analýz.

#### IV. SPÔSOB, ČAS A MIESTO PLNENIA

1. Poskytovateľ, každý pracovný deň, najneskôr do 9.00 hod. dodá objednávatelovi na objednávatelom zadané adresy prostredníctvom elektronickej pošty off-line monitoring médií podľa čl. III., bod 1, za obdobie bezprostredne nadväzujúce na obdobie pokryté predchádzajúcim monitoringom.
2. Prepisy podľa čl. III., bod 3., poskytovateľ dodá v čase operatívne dohodnutom s objednávatelom.
3. Spracovanie výstupov v klientskej databáze podľa čl. III. bod. 2., tak ako aj prístup do štatistického modulu klientskej databázy podľa bodu čl. III, bod. 6., vykonávajú poverení zamestnanci objednávatel'a.

#### V. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Cena za poskytované služby podľa čl. III., bod 1.-6. je určená dohodou zmluvných strán vo výške 90,00 EUR mesačne plus DPH.
2. Platby dohodnuté v bode 1 bude poskytovateľ účtovať mesačne pozadu, vždy najneskôr do 10. dňa nasledujúceho mesiaca faktúrou, majúcou náležitosti daňového dokladu so 14-dňovou lehotou splatnosti odo dňa doručenia objednávatel'ovi.

3. Pri oneskorenej úhrade faktúry je poskytovateľ oprávnený fakturovať objednávateľovi úroky z omeškania vo výške 0,03 % z fakturovanej ceny za každý deň omeškania.

## VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Poskytovateľ sa zaväzuje neposkytovať nikomu údaje o množstve a charaktere informácií dodaných objednávateľovi.
2. Objednávateľ sa zaväzuje využívať získané údaje výlučne pre vlastnú potrebu a nešíriť predmet zmluvy dodaný poskytovateľom tretím osobám.
3. Služby, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy bude Poskytovateľ Objednávateľovi poskytovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
4. Porušenie tejto zmluvy zakladá zodpovednosť v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
5. Vzťahy zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami obchodného zákonníka.
6. Akékoľvek doplnky k tejto zmluve možno vykonať výlučne formou písomných dodatkov s podpismi oboch zmluvných strán.
7. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 1.1.2016 do 31.12.2016. Platnosť tejto zmluvy možno ukončiť ktoroukoľvek zmluvnou stranou formou písomnej výpovede alebo písomnou dohodou zmluvných strán. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
8. Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch originálnych rovnopisoch, z ktorých dva dostane objednávateľ a dva poskytovateľ.
9. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa úst. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

V Bratislave, dňa .....

V Bratislave, dňa .....

**STORIN plus s.r.o.**

Doc. Ing. Vladimír Bartko, CSc., konateľ

**Environmentálny fond**

PhDr. Branislav Valovič, riaditeľ